



# Príloha č. 1 Dodatku k Zmluve

## Bonusy ponuky "Výmeny 2010" zo dňa 6.12.2010 DS - SME

### Čl.1. Úvodné ustanovenia

- Obsahom tejto prílohy je osobitné zvýhodnenie, ktoré v rámci ponukovej akcie "Výmeny 2010" poskytuje Podnik Účastníkovi, ako aj podmienky poskytovania tejto osobitnej výhody. Základnou podmienkou poskytovania zvýhodnenia je platnosť Dodatku a tiež skutočnosť, že názov tejto prílohy (druhý, prípadne každý ďalší riadok nadpisu) ako aj názov ponukovej akcie, ako je tento uvedený v prvej vete tohto článku, je zhodný s názvom ponukovej akcie a Prílohy č. 1 uvedeným v tele Dodatku. Legislatívne skratky dohodnuté v tele Dodatku platia aj pre ustanovenia tejto prílohy.
- Podmienkou platnosti tejto prílohy je skutočnosť, že Účastník a Podnik riadne uzavreli Zmluvu (písomná zmluva o pripojení, ktorej číslo je uvedené v záhlaví Dodatku) a Dodatok (dodatok k Zmluve, obsahom ktorého je najmä predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou).

### Čl.2. Zvýhodnená aktivácia služby CLIP

Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastníkovi poskytuje Podnik verejnú telefónnu službu prostredníctvom SIM karty (mimo predplatenej služby Prima) dlhšie ako 24 mesiacov ("rozhodná doba"), Podnik Účastníkovi na SIM karte aktivuje službu CLIP, pokiaľ už túto službu nemá aktivovanú. Zároveň Podnik v prípade podľa predchádzajúcej vety poskytne Účastníkovi 100 % zľavu z výšky aktivačného poplatku za aktiváciu služby CLIP. V prípade prevodu práv a povinností zo Zmluvy na nového účastníka má nový účastník právo na zvýhodnenie uvedené v tomto článku až keď mu uplynie rozhodná doba, pričom doba, ktorá plynula pôvodnému Účastníkovi, sa do nej nezapočítava.

### Čl.3. Podmienky poskytnutia zľavy z ceny MT v takej výške, aby bola konečná kúpna cena vo výške 0,50 EUR

- Strany Dodatok sa dohodli, že, ak kúpna cena (t.j. cena po uplatnení zľavy) MT je v tele Dodatku dohodnutá vo výške 0,50 EUR vrátane DPH, Účastník je povinný splniť okrem ostatných povinností uvedených v tele Dodatku tiež nasledovné podmienky. Základnou podmienkou poskytnutia zľavy z ceny MT v takej výške, aby kúpna cena dosiahla výšku uvedenú v predchádzajúcej vete, je okrem faktu, že Účastník má pridelené IČO, skutočnosť, že Účastník musí zakúpiť v tom istom okamihu minimálne dve koncové telekomunikačné zariadenia dohodnutej značky a typu (viď bod 2 tohto článku) a za týmto účelom uzavrieť dva dodatky k Zmluve, obsahom ktorých je záväzok Účastníka zotvať po dobu viazanosti dohodnutú týchto dodatkov, ako účastník Služieb v rozsahu a kvalite dohodnutej v týchto dodatkoch (jedným z nich je Dodatok). Podmienkami uvedenými v predchádzajúcej vete nie je dotknutá povinnosť Účastníka splniť ostatné podmienky uvedené v predmetných dodatkoch.
- Strany sa dohodli, že Účastník je povinný kúpiť okrem MT ešte ďalšie koncové telekomunikačné zariadenie (a za týmto účelom uzavrieť Podnikom stanovený dodatok k Zmluve), a to také koncové telekomunikačné zariadenie, aby spolu s MT tvorili niektorú z nasledovných dvojíc koncových telekomunikačných zariadení:
  - Nokia 2730 a Nokia 2730
  - Nokia E52 a Nokia 2730
  - Nokia E66 a Nokia C5
  - Huawei ExpressCard 3G Gold Express E870 a Nokia E66
  - RIM Blackberry 9700 a Nokia 2730
  - Nokia N97 mini a C5
  - Sony Ericsson Xperia X10 mini a Sony Ericsson Elm
  - Samsung S8500 Wave a Nokia 2730
  - Nokia C5 a Nokia C5
  - LG P500 Optimus One a Nokia C5
  - HTC Wildfire a Nokia 2730
  - HTC Desire HD a Nokia C5
  - Samsung Galaxy S a Samsung galaxy 3
  - Apple iPhone 4 16GB Black a Nokia C5
  - Samsung Galaxy Tab a Nokia 5230
  - Samsung Galaxy Tab a Sony Ericsson Vivaz
- Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník nespĺňa podmienku zakúpiť zároveň dve koncové telekomunikačné zariadenia podľa predchádzajúcich ustanovení tohto článku a nedôjde ku kúpe druhého koncového telekomunikačného zariadenia (a uzavretiu príslušného dodatku k Zmluve - ďalej tiež "Párový dodatok") popri kúpe MT (a uzavretí tohto Dodatku), je Účastník povinný na výzvu Podniku tomuto uhradiť zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v čl. 2 bode 2.4 tohto Dodatku. Za nesplnenie podmienky spojenej so vznikom práva Podniku na zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety sa považuje tiež podpis Dodatku a Párového dodatku a následné stornovanie Párového dodatku pred jeho podpisom zo strany Podniku.
- Strany sa dohodli, že cena koncového telekomunikačného zariadenia, ktoré je povinný Účastník zakúpiť popri MT na základe Párového dodatku je uvedená v príslušnom Párovom dodatku a súčet kúpnej ceny podľa Dodatku a ceny po uplatnení zľavy podľa Párového dodatku je 1,00 EUR vrátane DPH.

### Čl.4. 3G Paušály

- Strany sa dohodli, že ak má Účastník v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte 3G Paušál 150, 3G Paušál 250 alebo 3G Paušál 500 (ďalej spolu ako "3G paušály") alebo o aktiváciu niektorého z nich Účastník najneskôr v deň podpisu Dodatku Účastníkom požiadava a tento účastnícky program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne na SIM karte aktivovaný, následne počas doby platnosti Dodatku nie je možné na SIM karte aktivovať Účastníkovi iný ako niektorý z 3G Paušálov. Ostatné povinnosť Účastníka (najmä povinnosť dodržať minimálnu výšku mesačného poplatku, ktorá je uvedená v tele Dodatku) uvedené v Dodatku tým nie sú dotknuté.

### Čl.5. Osobitné skrátenie doby viazanosti

- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník v okamihu, v ktorom nadobudne platnosť Dodatok, je najmenej 24 mesiacov účastníkom hlasových elektronických komunikačných služieb Podniku, ktoré využíva prostredníctvom vybraných účastníckych programov (hlasových, dátových alebo SMS programov), má nárok využiť možnosť odplatného skrátenia doby viazanosti (ďalej aj ako „Odplatné skrátenie doby viazanosti“), stanovenej v tele predchádzajúceho dodatku k zmluve o pripojení (ďalej aj ako „predchádzajúci dodatok“), čím následne dochádza k ukončeniu predchádzajúceho dodatku dohodou zmluvných strán, za podmienok uvedených nižšie. Za takéto skrátenie doby viazanosti je Podnik oprávnený Účastníkovi účtovať poplatok vo výške 9,96 EUR vrátane DPH, a to za každé celé účtovacie obdobie, ktoré v čase požiadania o skrátenie viazanosti (a jej následnej akceptácie zo strany Podniku) ostáva Účastníkovi do uplynutia doby viazanosti, stanovenej v predchádzajúcom dodatku. Výsledná výška poplatku za predčasné ukončenie viazanosti je tak súčtom (i) počtu účtovacích období, ostávajúcich v danom časovom okamihu Účastníkovi do uplynutia doby viazanosti, stanovenej v tele predchádzajúceho dodatku, a (ii) sumy 9,96 EUR vrátane DPH. Odplatné skrátenie doby viazanosti je možné využiť iba v prípade, ak Účastník v zmysle v predchádzajúceho dodatku využíval účastnícky program, pri ktorom bola úroveň mesačného poplatku stanovená buď minimálne vo výške mesačného poplatku za účastnícky program Biznis Kontakt 70 (ak je to aplikovateľné) alebo vo výške 12,01 EUR, ktorá je tvorená súčtom mesačných poplatkov za Účastníkom zvolenú kombináciu účastníckych programov kategórií služieb Volania svojim, Volania do všetkých sietí, SMS a MMS do všetkých sietí, Orange World (v prípade služby Orange World sa do kombinácie rátaajú len štandardné účastnícke programy tejto služby a nie doplnkové účastnícke programy tejto služby) a Biznis balíkov (uvedené platí iba ak tento Dodatok uzatvára Účastník, ktorý má pridelené IČO), a súčasne bude Účastník v zmysle Dodatku využívať účastnícky program, pri ktorom je úroveň mesačného poplatku stanovená tiež minimálne vo výške 12,01 EUR, ktorá je tvorená súčtom mesačných poplatkov za Účastníkom zvolenú kombináciu účastníckych programov kategórií služieb Volania svojim, Volania do všetkých sietí, SMS a MMS do všetkých sietí, Orange World (v prípade služby Orange World sa do kombinácie rátaajú len štandardné účastnícke programy tejto služby a nie doplnkové účastnícke programy tejto služby) a Biznis balíkov (uvedené platí iba ak tento Dodatok uzatvára Účastník, ktorý má pridelené IČO), pričom zároveň je Účastník povinný v zmysle Dodatku využívať minimálne taký účastnícky program (podľa výšky mesačného poplatku), alebo takú kombináciu vyššie uvedených účastníckych programov (podľa výšky súčtu mesačných poplatkov), aký/akú využíval prostredníctvom predchádzajúceho dodatku. Odplatné skrátenie doby viazanosti je konkrétny Účastník oprávnený využiť maximálne 1x za jeden kalendárny rok, pričom splnenie tejto podmienky sa posudzuje vzhľadom na konkrétnu SIM kartu Účastníka.
- Popri Odplatnom skrátení doby viazanosti podľa bodu 1 tohto článku, je Podnik oprávnený Účastníkovi priznať aj osobitnú zľavu na poplatok za Odplatné skrátenie doby viazanosti, v závislosti od dĺžky využívania hlasových elektronických komunikačných služieb Podniku Účastníkom a tiež od úrovne Účastníkom využívaného účastníckeho programu. Uvedenú osobitnú zľavu podľa tohto bodu je na konkrétnu SIM kartu Účastníka možné priznať maximálne 1x za jeden kalendárny rok.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník v okamihu, v ktorom nadobudne platnosť Dodatok, je najmenej 24 mesiacov účastníkom hlasových elektronických komunikačných služieb Podniku, ktoré využíva prostredníctvom vybraných účastníckych programov (hlasových, dátových alebo SMS programov), má nárok využiť možnosť bezodplatného skrátenia doby viazanosti (ďalej aj ako „Bezodplatné skrátenie doby viazanosti“), stanovenej v tele predchádzajúceho dodatku k zmluve o pripojení (ďalej aj ako „predchádzajúci dodatok“), čím následne dochádza k ukončeniu predchádzajúceho dodatku dohodou zmluvných strán, za podmienok uvedených nižšie. Podmienkou využitia možnosti Bezodplatného skrátenia doby viazanosti Účastníkom je skutočnosť, že Účastník (ku dňu požiadania o Bezodplatné skrátenie doby viazanosti a jej následnej akceptácie zo strany Podniku) dosiahol celkový obrát všetkých nim (prostredníctvom k predchádzajúceho dodatku pridelenej SIM karty, počas platnosti a účinnosti predchádzajúceho dodatku) využívaných elektronických komunikačných služieb, sumu minimálne 829,85 EUR bez DPH. Do uvedenej sumy sa nezapočítava cena mobilného telefónu alebo iného zariadenia elektronických komunikácií, zakúpeného prostredníctvom predchádzajúceho dodatku od Podniku. Bezodplatné skrátenie doby viazanosti je možné využiť iba v prípade, ak Účastník bude z hľadiska výšky mesačného poplatku účastníckeho programu, alebo z hľadiska výšky súčtu mesačných poplatkov za kombináciu účastníckych programov podľa bodu 1 tohto článku, využívať v zmysle Dodatku minimálne taký (alebo vyšší) účastnícky program (čo do výšky mesačného poplatku), alebo takú kombináciu účastníckych programov podľa bodu 1 tohto článku (podľa výšky súčtu mesačných poplatkov), aký/akú využíval v zmysle predchádzajúceho dodatku.
- Ak predchádzajúci dodatok umožňuje skrátenie viazanosti prostredníctvom aktivácie služby Orange World, a Účastník sa rozhodne pre skrátenie doby viazanosti prostredníctvom aktivácie služby Orange World, tak sa uplatňujú podmienky skrátenia, definované pre skrátenie viazanosti prostredníctvom aktivácie služby Orange World. Ak predchádzajúci dodatok umožňuje skrátenie viazanosti prostredníctvom aktivácie služby Orange World, a Účastník sa rozhodne pre skrátenie doby viazanosti prostredníctvom využitia Odplatného skrátenia doby viazanosti v zmysle príslušných bodov tohto článku, tak počet účtovacích období, ostávajúcich do uplynutia pôvodnej doby viazanosti, sa počíta z doby viazanosti, definovanej v tele predchádzajúceho dodatku, t.j. Účastník je povinný zaplatiť poplatok aj za tie účtovacie obdobia, ktoré by mu inak aktivácia služby Orange World skrátila.
- Strany sa dohodli, že celý tento článok sa na Účastníka nevzťahuje, pokiaľ uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja.

### Čl.6. Benefit Nonstop a Benefit SMS a MMS

- Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník má v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM kombináciu niektorého z vybraných účastníckych programov kategórie Volania svojim a niektorého z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí (ďalej zvolený účastnícky program kategórie Volania svojim a/alebo Volania do všetkých sietí aj ako „Program“; spolu zvolené účastnícke programy Volania svojim a Volania do všetkých sietí aj ako „Programy“), alebo ak najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku o aktiváciu Programov (resp. toho Programu, ktorý v danom časovom okamihu na SIM karte aktivovaný nebol) požiadala a Podnik mu na SIM karte na základe tejto žiadosti Program alebo Programy (resp. ten Program, ktorý v danom okamihu na SIM karte aktivovaný nebol) skutočne aktivuje, má Účastník právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva:

- a) buď v aktivovaní a poskytovaní účastníckeho programu Nonstop z kategórie účastníckych programov Volania svojim účastníkovi bez povinnosti platiť mesačný poplatok za uvedený účastnícky program, a to počas rozhodnej doby, definovanej v bode 2 tohto článku, pre konkrétne účastnícke číslo, priradené k SIM karte ("SN"), za podmienok stanovených nižšie v tomto článku (ďalej aj ako "Benefit Nonstop"),
- b) alebo v aktivovaní a poskytovaní účastníckeho programu SMS a MMS do všetkých sietí 400 z kategórie účastníckych programov SMS a MMS do všetkých sietí účastníkovi bez povinnosti platiť mesačný poplatok za uvedený účastnícky program, a to počas rozhodnej doby, definovanej v bode 3 tohto článku, pre konkrétne účastnícke číslo, priradené k SIM karte ("SN"), za podmienok stanovených nižšie v tomto článku (ďalej aj ako "Benefit SMS a MMS").
- Benefit Nonstop a Benefit SMS a MMS (ďalej spolu aj ako „Benefit“) nie je možné na jednej SIM karte využívať súčasne. Taktiež nie je možná zmena Benefitu Nonstop na Benefit SMS a MMS (a vice versa) počas platnosti Dodatku.
2. Účastník má v závislosti od zvolenej kombinácie účastníckych programov z kategórie Volania svojim a z kategórie Volania do všetkých sietí nárok na poskytovanie Benefitu Nonstop v trvaní a za podmienok uvedených nižšie. Pre určenie trvania Benefitu Nonstop je rozhodujúca zvolená kombinácia Programov v okamihu uzatvorenia Dodatku podľa bodu 1 tohto článku (ďalej aj ako „Rozhodujúca Kombinácia“). Trvanie Benefitu Nonstop neovplyvňuje aktivácia a využívanie účastníckych programov SMS a MMS do všetkých sietí a účastníckych programov Orange World, avšak mesačné poplatky za tieto účastnícké programy sa zarážajú do súčtu mesačných poplatkov, resp. do minimálnej úrovne výšky mesačného poplatku, pod ktorú mesačný poplatok za zvolený účastnícky program Účastníka v zmysle ustanovení Dodatku počas doby viazanosti nesmie klesnúť.

- Benefit Nonstop bude Účastníkovi poskytovaný počas rozhodnej doby v trvaní:
- a) 3 celých zúčtovacích období, ak Rozhodujúca Kombinácia na SIM karte Účastníka pri uzatvorení Dodatku pozostáva z účastníckeho programu Volania do všetkých sietí 50 z kategórie Volania do všetkých sietí, v kombinácii s jedným z nasledovných 3 účastníckych programov z kategórie Volania svojim: (i) Víkend, alebo (ii) Večer a Víkend, alebo (iii) Deň;
- b) 6 celých zúčtovacích období, ak Rozhodujúca Kombinácia na SIM karte Účastníka pri uzatvorení Dodatku pozostáva z účastníckeho programu Volania do všetkých sietí 100 z kategórie Volania do všetkých sietí, v kombinácii s jedným z nasledovných 3 účastníckych programov z kategórie Volania svojim: (i) Víkend, (ii) alebo Večer a Víkend, alebo (iii) Deň;
- c) 9 celých zúčtovacích období, ak Rozhodujúca Kombinácia na SIM karte Účastníka pri uzatvorení Dodatku pozostáva z účastníckeho programu Volania do všetkých sietí 200 z kategórie Volania do všetkých sietí, v kombinácii s jedným z nasledovných 3 účastníckych programov z kategórie Volania svojim: (i) Víkend, (ii) alebo Večer a Víkend, alebo (iii) Deň;
- d) 12 celých zúčtovacích období, ak Rozhodujúca Kombinácia na SIM karte Účastníka pri uzatvorení Dodatku pozostáva z účastníckeho programu Volania do všetkých sietí 400 z kategórie Volania do všetkých sietí, v kombinácii s jedným z nasledovných 3 účastníckych programov z kategórie Volania svojim: (i) Víkend, (ii) alebo Večer a Víkend, alebo (iii) Deň.

Ak si Účastník v situáciách podľa písmena a), b), c) alebo d) tohto bodu zvolil do Rozhodujúcej Kombinácie jeden z nasledovných 3 účastníckych programov kategórie Volania svojim: (i) Víkend, alebo (ii) Večer a Víkend, alebo (iii) Deň, pre zachovanie nároku na Benefit Nonstop je povinný mať aktivovaný a využívať počas rozhodnej doby ten konkrétny účastnícky program z kategórie Volania svojim (t.j. buď (i) Víkend, alebo (ii) Večer a Víkend, alebo (iii) Deň), ktorý si do Rozhodujúcej Kombinácie zvolil (alebo aspoň požiadal o jeho aktiváciu a Podnik jeho žiadosť vyhovel) najneskôr v okamihu uzatvorenia Dodatku. V prípade, ak Účastník počas rozhodnej doby zmení niektorý z troch uvedených účastníckych programov z kategórie Volania svojim na iný z uvedených účastníckych programov, nárok na Benefit Nonstop mu nezaniká.

Zmluvné strany sa dohodli, že Účastník berie na vedomie, že počas rozhodnej doby Podnik nebude Účastníkovi dočasne poskytovať ten účastnícky program, ktorý si z kategórie účastníckych programov Volania svojim Účastník zvolil do Rozhodujúcej Kombinácie (t.j. buď (i) Víkend, (ii) alebo Večer a Víkend, alebo (iii) Deň) a ktorý je súčasne v zmysle tohto článku počas rozhodnej doby nahradený účastníckym programom Nonstop z kategórie účastníckych programov Volania svojim.

3. Účastník má v závislosti od zvolenej kombinácie účastníckych programov z kategórie Volania svojim a z kategórie Volania do všetkých sietí nárok na poskytovanie Benefitu SMS a MMS v trvaní a za podmienok uvedených nižšie. Pre určenie trvania Benefitu SMS a MMS je rozhodujúca zvolená kombinácia Programov v okamihu uzatvorenia Dodatku podľa bodu 1 tohto článku (ďalej aj ako „Rozhodujúca Kombinácia“). Trvanie poskytovania Benefitu SMS a MMS neovplyvňuje aktivácia a využívanie účastníckych programov Orange World, avšak mesačné poplatky za tieto účastnícké programy sa zarážajú do súčtu mesačných poplatkov, resp. do minimálnej úrovne výšky mesačného poplatku, pod ktorú Účastník v zmysle ustanovení Dodatku počas doby viazanosti nesmie klesnúť.
- Benefit SMS a MMS bude Účastníkovi poskytovaný počas rozhodnej doby v trvaní:

- a) 3 celých zúčtovacích období, ak Rozhodujúca Kombinácia na SIM karte Účastníka pri uzatvorení Dodatku pozostáva z účastníckeho programu Volania do všetkých sietí 50 z kategórie Volania do všetkých sietí, v kombinácii s účastníckym programom Nonstop z kategórie Volania svojim;
- b) 6 celých zúčtovacích období, ak Rozhodujúca Kombinácia na SIM karte Účastníka pri uzatvorení Dodatku pozostáva z účastníckeho programu Volania do všetkých sietí 100 z kategórie Volania do všetkých sietí, v kombinácii s účastníckym programom Nonstop z kategórie Volania svojim;
- c) 9 celých zúčtovacích období, ak Rozhodujúca Kombinácia na SIM karte Účastníka pri uzatvorení Dodatku pozostáva z účastníckeho programu Volania do všetkých sietí 200 z kategórie Volania do všetkých sietí, v kombinácii s účastníckym programom Nonstop z kategórie Volania svojim;
- d) 12 celých zúčtovacích období, ak Rozhodujúca Kombinácia na SIM karte Účastníka pri uzatvorení Dodatku pozostáva z účastníckeho programu Volania do všetkých sietí 400 z kategórie Volania do všetkých sietí, v kombinácii s účastníckym programom Nonstop z kategórie Volania svojim.

4. Trvanie poskytovania Benefitu Nonstop alebo Benefitu SMS a MMS sa počas celej rozhodnej doby (t.j. 3, 6, 9 alebo 12 zúčtovacích období) riadi Rozhodujúcou Kombináciou účastníckych programov, aktivovaných na SIM karte v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, resp. Rozhodujúcou Kombináciou účastníckych programov, o aktiváciu ktorého alebo ktorých Účastník požiadal najneskôr v okamihu podpisu tohto Dodatku a Podnik mu na SIM karte tento alebo tieto skutočne aktivoval, bez ohľadu na prípadnú neskoršiu zmenu Rozhodujúcej Kombinácie na inú kombináciu dovolených účastníckych programov počas doby platnosti Dodatku.

5. Účastník má právo na využívanie Benefitu Nonstop alebo Benefitu SMS a MMS počas rozhodnej doby v trvaní 3, 6, 9 alebo 12 celých z účtovacích období, pričom prvým celým zúčtovacím obdobím po nadobudnutí platnosti Dodatku. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Dodatku nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, Účastník má právo Benefit Nonstop alebo Benefit SMS a MMS využívať aj počas tohto čiastočného (ajlikvótného) zúčtovacieho obdobia v primeranej miere zodpovedajúcej dĺžke ajlikvótného zúčtovacieho obdobia. Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí príslušnej rozhodnej doby poskytovania Benefitu SMS a MMS Podnik Účastníkovi deaktivuje účastnícky program SMS a MMS do všetkých sietí 400. Podnik však účastnícky program SMS a MMS do všetkých sietí 400 po uplynutí príslušnej rozhodnej doby nedeaktivuje, ak Účastník pri uzatvorení Dodatku, resp. pri vzniku nároku na Benefit SMS a MMS o tento účastnícky program požiadal.

6. Počas doby poskytovania Benefitu Nonstop bude Účastníkovi na jeho SIM karte poskytovaná kombinácia zložená zo (i) zvoleného účastníckeho programu z kategórie Volania do všetkých sietí a z (ii) účastníckeho programu Nonstop z kategórie Volania svojim. Ak Účastník počas jednotlivého konkrétneho zúčtovacieho obdobia v rozhodnej dobe, v rámci účastníckeho programu Nonstop vyčerpá jeho 6000 predplatených minút, určených na hovory do siete Podniku, a súčasne vyčerpá aj predplatené minúty zo zvoleného účastníckeho programu z kategórie Volania do všetkých sietí, Podnik mu v takom prípade na predmetnej SIM karte poskytne ešte ďalšie dodatočne predplatené minúty a plnenia, zodpovedajúce obsahu účastníckeho programu Nonstop, a to bez povinnosti platiť mesačný poplatok za tento účastnícky program.

7. Účastník môže Benefit Nonstop alebo Benefit SMS a MMS využiť do konca rozhodnej doby len spôsobom stanoveným v tomto článku, ktorýkoľvek z Benefítov, ktorý Účastník do uplynutia tejto doby nevyužije, prepadne, a Účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefit ani jeho časť nie je možné previesť na inú časť telekomunikačného účtu Účastníka vzťahujúcu sa na iné SN, telekomunikačný účet iného účastníka, ani na telekomunikačný účet Účastníka vedený pod iným zákazníckym číslom ("CN") vrátí Účastníkovi ako preplatok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov. Nevyčerpaná časť ktoréhokoľvek z Benefítov sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia, ak Podnik neurčí inak.

8. Účastník je oprávnený počas platnosti Dodatku zmeniť Rozhodujúcu Kombináciu iba tak, že súčet mesačných poplatkov za Programy, ktoré sú súčasťou Rozhodujúcej kombinácie, bude po zmene minimálne rovnaký alebo vyšší, ako je súčet mesačných poplatkov za Programy, stanovený v čase nadobudnutia platnosti Dodatku. Právo Účastníka na konkrétny Benefit zanikne, ak na SIM karte požiada o aktiváciu iného účastníckeho programu, ako účastníckeho programu z kategórie Volania svojim alebo Volania do všetkých sietí, alebo aj z iných dôvodov prestane byť na SIM karte tento aktivovaný alebo ak bude Účastníkovi orušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo Účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb alebo ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého požiadal Účastník o aktiváciu iného účastníckeho programu, ako účastníckeho programu z kategórie Volania svojim a/alebo Volania do všetkých sietí. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb prostredníctvom SIM karty, Účastník má opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci konkrétneho Benefitu, avšak už iba počas doby, ktorá zostáva do uplynutia pôvodnej rozhodnej doby poskytovania konkrétneho Benefitu. V prípade po opätovnej aktivácii účastníckeho programu z kategórie Volania svojim a/alebo Volania do všetkých sietí má Účastník opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci Benefitu Nonstop, avšak už iba počas doby, ktorá zostáva do uplynutia pôvodnej rozhodnej doby poskytovania Benefitu Nonstop; Účastník v takom prípade nemá právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci Benefitu SMS a MMS.

9. V prípade, ak Účastník, ktorý v zmysle Dodatku získal nárok na Benefit SMS a MMS, si počas rozhodnej doby aktivuje (alebo požiada o aktiváciu a Podnik jeho žiadosť vyhovel) iný účastnícky program z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí, ako je účastnícky program SMS a MMS do všetkých sietí 400, zaniká mu nárok na Benefit SMS a MMS a Účastník je tak následne povinný platiť mesačný poplatok za takto ním zvolený účastnícky program z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí podľa v danom čase platného Cenníka služieb Podniku. V prípade následnej deaktivácie takéhoto účastníckeho programu Účastník získava späť nárok na poskytovanie Benefitu SMS a MMS, avšak už iba počas doby, ktorá zostáva do uplynutia pôvodnej rozhodnej doby poskytovania Benefitu SMS a MMS.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku je možné písomne previesť na iného účastníka iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Podniku, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia rozhodnej doby.

11. Zmluvné strany sa dohodli, že ak má Účastník v zmysle tohto článku nárok na využívanie Benefitu SMS a MMS, je Účastník oprávnený najneskôr v okamihu uzatvorenia Dodatku požiadať Podnik o aktiváciu niektorého z účastníckych programov z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí, pričom však Účastník berie na vedomie, že uvedený zvolený účastnícky program nebude môcť využívať počas rozhodnej doby 3, 6, 9 alebo 12 zúčtovacích období, t.j. počas doby poskytovania Benefitu SMS a MMS. Po uplynutí rozhodnej doby podľa bodu 3 tohto článku začne Podnik Účastníkovi poskytovať príslušný zvolený účastnícky program z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí a Účastník bude za tento účastnícky program povinný Podniku platiť úhrady v zmysle Cenníka služieb. V prípade, ak Účastník najneskôr v okamihu uzatvorenia Dodatku nepožiada Podnik o aktiváciu niektorého z účastníckych programov z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí, po uplynutí rozhodnej doby mu Podnik ukončí poskytovanie Benefitu SMS a MMS. Týmto bodom 11 tohto článku nie sú dotknuté ustanovenia bodu 9 tohto článku, nakoľko bod 9 pojednáva o aktivácii a využívaní, resp. o zmene účastníckeho programu z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí počas rozhodnej doby.

## Čl. 7. Desatnásobok minút k Biznis paušálom

1. Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník má v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte niektorý z účastníckych programov Biznis paušály (ďalej aj ako "Program"), alebo ak najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku o aktiváciu Programu požiadal a Podnik mu na SIM karte na základe tejto žiadosti Program skutočne aktivuje, má Účastník právo na poskytnutie jednorazového osobitného balíku voľných minút (nad rámec predplatených minút príslušajúcich ku konkrétnemu Programu), ktorý obsahuje desatnásobok objemu predplatených minút konkrétneho Programu (ďalej len "Benefit"), ktorý je možné využiť počas nižšie definovanej rozhodnej doby (ďalej aj ako „Rozhodná doba“), za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Účastník má v závislosti od zvoleného Programu právo na jednorazovo poskytnuté Benefity vo výške definovanej v tomto bode, pričom pre určenie výšky Benefitu a pre určenie Rozhodnej doby, je rozhodujúci zvolený Program. Výška Benefitu a Rozhodná doba Benefitu je:
- a) 1500 predplatených minút, ak ide o Program Biznis 150 + večer, pričom Rozhodná doba pre využitie Benefitu je dve (2) zúčtovacie obdobia;
- b) 1500 predplatených minút, ak ide o Program Biznis 150 + deň, pričom Rozhodná doba pre využitie Benefitu sú štyri (4) zúčtovacie obdobia;
- c) 3000 predplatených minút, ak ide o Program Biznis 300 + nonstop, pričom Rozhodná doba pre využitie Benefitu je šesť (6) zúčtovacích období;
- d) 10 000 predplatených minút, ak ide o Program Biznis 1000 + nonstop, pričom Rozhodná doba pre využitie Benefitu je osem (8) zúčtovacích období.
3. Výška Kreditu sa počas celej Rozhodnej doby riadi Programom, aktivovaným na SIM karte v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, resp. Programom, o aktiváciu ktorého Účastník požiadal najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku a Podnik mu na SIM karte tento skutočne aktivoval, bez ohľadu na prípadnú neskoršiu zmenu Programu na iný Program počas Rozhodnej doby.
4. Účastník má právo na využitie Benefitu počas Rozhodnej doby v trvaní príslušného počtu celých za sebou idúcich zúčtovacích období (podľa bodu 2 tohto článku), pričom prvým celým zúčtovacím obdobím po nadobudnutí platnosti a účinnosti Dodatku. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Dodatku nasleduje

častočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, môže Účastník Benefit využiť aj počas tohto čiastočného zúčtovacieho obdobia. Benefit je v príslušnom zúčtovacom období možné využívať po prevolaní predplatených minút, ktoré obsahuje Program v rámci účastníckeho programu z kategórie Volania svojim, po prevolaní Predplatených minút a po prevolaní prípadných Prenosných minút v rámci Programu.

5. Účastník môže Benefit využiť do konca Rozhodnej doby len spôsobom stanoveným nižšie v tomto článku; Benefit, ktorý Účastník do tejto doby nevyužije, prepadne a Účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefit ani jeho časť nie je možné vrátiť Účastníkovi ako preplatok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov.
6. V prípade, že Účastník počas Rozhodnej doby požiada o deaktiváciu Programu, v dôsledku čoho nebude na SIM karte aktivovaný niektorý Programov, Účastník definitívne stráca právo na využitie Benefitu alebo jeho zostávajúcej časti, a to aj pre prípad, že na SIM karte bude neskôr opätovne aktivovaný niektorý z Programov. Právo Účastníka na Benefit tiež zanikne, ak z iných dôvodov prestane byť na SIM karte niektorý z Programov aktivovaný alebo ak bude Účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo Účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb alebo ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého požiadal Účastník o aktiváciu iného účastníckeho programu, ako niektorého z Programov. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty, Účastník má opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci Benefitu, avšak už iba počas doby, ktorá zostáva do uplynutia pôvodnej Rozhodnej doby poskytovania Benefitu.
7. Účastník je oprávnený počas platnosti Dodatku zmeniť Program iba tak, že mesačný poplatok za novozvolený Program bude po zmene vyšší, ako mesačný poplatok za doterajší Program, aktivovaný v čase nadobudnutia platnosti Dodatku.
8. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že výška Benefitu alebo jeho zostávajúcej časti nebude uvedená vo výúčtovacom doklade ani vo faktúre za príslušné zúčtovacie obdobie. Informáciu o výške Benefitu alebo jeho zostávajúcej časti môže účastník získať prostredníctvom služby Orange kontrola spotreby.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku je možné písomne previesť na iného účastníka iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Podniku, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia rozhodnej doby.

#### Čl.8. Spoločné ustanovenia

1. Za účastnícke čísla aktívne v sieti Podniku sa považujú pre účely tohto Dodatku aktívne telefónne čísla pridelené Podniku a zároveň priradené jednotlivým účastníkom verejných telefónnych služieb na základe platnej zmluvy o pripojení uzavretej medzi účastníkom a Podnikom, ktoré sú jednotlivými účastníkmi využívané v sieti Podniku, pričom za účastnícke čísla sa nepovažujú najmä krátke čísla, čísla používané na poskytovanie osobitných služieb uvedené v cenníkoch služieb Podniku, audiotextové čísla a iné čísla, ktoré nie sú priradené účastníkom na základe štandardných zmlúv o pripojení.
2. Strany sa dohodli, že v prípade dočasného prerušenia poskytovania služieb v zmysle príslušných ustanovení Zmluvy sa počas doby dočasného prerušenia poskytovania služieb neprerušuje ani nespočíva plynutie doby, po ktorú sa má poskytovať ktorékoľvek zvýhodnenie uvedené v Dodatku. V prípade, ak je doba poskytovania zvýhodnenia stanovená na dobu platnosti Dodatku a v dôsledku dočasného prerušenia poskytovania služieb sa doba platnosti Dodatku predlžuje, doba poskytovania zvýhodnenia sa nepredlžuje a zostáva v dĺžke rovnajúcej sa pôvodne dohodnutej dobe platnosti bez jej predĺženia v dôsledku prerušenia poskytovania služieb.
3. Strany sa dohodli, že v prípade, ak na SIM karte bude na základe žiadosti Účastníka doručenej Podniku počas platnosti tohto Dodatku aktivovaný namiesto účastníckeho programu, s ktorým je spojené právo na niektoré zo zvýhodnení podľa tejto prílohy (ďalej tiež "Prvé zvýhodnenie"), niektorý z účastníckych programov, s ktorým je spojené iné zvýhodnenie podľa tejto prílohy (ďalej tiež "Iné zvýhodnenie") a ak k tejto aktivácii dôjde počas doby poskytovania Iného zvýhodnenia, Podnik je oprávnený (nie však povinný) aktivovať Účastníkovi po zrušení Prvého zvýhodnenia na SIM karte Iné zvýhodnenie a poskytovať mu ho po zvyšujúcu časť doby poskytovania Iného zvýhodnenia.
4. Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva aj Dodatok a tieto budú nahradené inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom Služieb, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo Účastníka na jednotlivé zvýhodnenia podľa tejto prílohy neprechádza na nového účastníka a prevodom zaniká. Podnik však môže jednostranne rozhodnúť o tom, že právo k niektorému zo zvýhodnení podľa tejto prílohy novému účastníkovi poskytne, pričom v takomto prípade sa poskytovanie predmetného zvýhodnenia spravuje príslušnými ustanoveniami tejto prílohy, ak sa Podnik a nový účastník nedohodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou prevedie niektoré zvýhodnenie na nového účastníka, prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť.
5. Strany sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi (napr. zmena prvého a posledného dňa zúčtovacieho obdobia) alebo k zmene osoby oprávnenej na užívanie niektorého zo zvýhodnení uvedených v tejto prílohe, je Podnik oprávnený skrátiť dobu poskytovania zvýhodnenia alebo zmeniť dĺžku iných lehôt súvisiacich s poskytnutím zvýhodnenia v prospech alebo v neprospech Účastníka resp. osoby, na ktorú prejde právo na užívanie zvýhodnenia, avšak maximálne v rozsahu 31 dní u každého zo zvýhodnení.
6. Strany sa týmto dohodli, že aj po ukončení platnosti Dodatku naďalej trvajú tie ustanovenia, z ktorých znenia, zmyslu alebo povahy je zjavné, že tieto ustanovenia sa vzťahujú na obdobie po ukončení platnosti Dodatku.